**СИЛЛАБУС**

**2021-2022 оқу жылының көктемгі семестрі**

**«6B02302-Аударма ісі(шығыс тілдері)» білім беру бағдарламасы**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Пәннің коды** | **Пәннің атауы** | **Студенттің өзіндік жұмысы (СӨЖ)** | **Сағат саны** | | | | | **Кредит саны** | **Студенттің оқытушы басшылығымен өзіндік жұмысы (СОӨЖ)** |
| **Дәрістер (Д)** | **Практ. сабақтар (ПС)** | |  | |
| **ChIYa 3223** | **Шет тілінде оқу** | 98 | - | 45 | | 5 | | 5 | 7 |
| **Курс туралы академиялық ақпарат** | | | | | | | | | |
| **Оқытудың түрі** | **Курстың типі/сипаты** | **Дәріс түрлері** | | | **Практикалық сабақтардың түрлері** | | **СӨЖ саны** | | **Қорытынды бақылау түрі** |
| Офлайн | Практикалық | ақпараттық | | | Типтік тапсырмалар, жаттығулар | | 6 | | Универ жүйесі,  Жазбаша- дәстүрлі емтихан. |
| Дәріскер | Дүйсенбай Қ. | | | | | |  | | |
| e-mail | [849889179@qq.com](mailto:849889179@qq.com) | | | | | |
| Телефоны | 8-701-308-83-61 | | | | | |

|  |
| --- |
| **Курстың академиялық презентациясы** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пәннің мақсаты** | **Оқытудың күтілетін нәтижелері (ОН)** | **ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)**  (әрбір ОН-ге кемінде 2 индикатор) |
| Бұл пәнді оқыту арқылы шетел тілінде оқу туралы негізгі білімді қалыптастырып және Оқылым түрлерін, мәтіннің сипатын оқып, олардың сипаттамаларын классификациялауға үйрету. | **ОН 1** Оқитын тілдегі практикалық жазбаша білімді дұрыс түсініп, оқуға дағдыландыру үшін дұрыс оқу машығын түсіндіру; | **ЖИ 1.1** Оқылым түрлерін және мәтіннің сипатын оқып, олардың сипаттамаларын классификациялауға үйрету;  **ЖИ 1.2** Шығарма, эссе, хаттар, пландар, тезис құру және қажетті ақпаратты оқығанда дұрыс, нақты оқуға дағдыландыру; |
| **ОН2** Теориялық білімдер мен модельдік эсселерді оқып-түсіну негізінде күнделікті қолданбалы стильдердің негізгі жазбаларын меңгеріп, сауатты оқуды көрсету; | **ЖИ2.1** Түрлі жанрдағы бейімделген мәтіндерді оқу және түсіну дағдыларын көрсету;  **ЖИ2.2** Мәтіннен қажетті ақпаратты алу үшін мәтінмен жұмысты жүйелеуге дағдыландыру; |
| **ОН 3** Студенттерге ұсынылған материалдар негізінде іс жүзінде тиісті тілдің формат талаптарына сәйкес оқи білуі және қателіктермен мысалдарға тиісті түзетулер енгізуді тәжірибе жасау;  . | **ЖИ 3.1 Қ**ытай тілінде танымдық мәтіндерді оқу барысында сөздік қолданбай мәтіннің тақырыбы мен негізгі ойын парықтай білу**;**  **ЖИ 3.2** Қытай тілінде тапсырылған мәтінге қисынды және грамматикалық дұрыс пікір құруға машықтану; |
| **ОН 4** Коммуникативті оқу дағдыларын қалыптастыру, қажетті ақпаратты алу және оны түсіндіру жұмысын талқылау және бағалау; | **ЖИ 4.1** Ойын сауатты әрі тез, мәдениетті жеткізу, жалпы мәдени-филологиялық танымын кеңейтуге баулу;  **ЖИ 4.2** Өзінің жеке жазу және оқу стилін қалыптастыруға үйрету; |
| **ОН 5**  Қоғамдық қатынастар мен жаңалықтар құжаттарының, қоғаммен байланыс қызметі мен қоғамдық өмірдегі рөлін толық түсіну үшін көп қолданылатын қоғамдық қатынастар мен жаңалықтар құжаттарының форматы мен талаптарын ұсыну; | **ЖИ 5.1** тұрақты сөздер мен идиомаларды, астарлы сөздер мен мақал-мәтелдерді нақты, орынды қолдана білу;  **ЖИ 5.2** Күнделікті жұмыста сәлемдесу, қоштасу, алғыс хат, құттықтаулар мен хабарламалар оқи білу, олардың оқ ьу мәнерін меңгеру, жазу және редакциялау шеберлігі жоғары дәрежеге көтеру; |
| **Пререквизиттер** | PA3222 Практикалық тыңдау | |
| **Постреквизиттер** | SKR4304 Стилитика және сөйлеу мәдениеті | |
| **Әдебиет және ресурстар** | **Негізгі:**   1. 发展汉语阅读（fazhanhanyuyuedu）（中级上）刘援，Пекин, 2006. 2. 汉语写作教程（hanyuxiezuojiaocheng）（中级上）邹昭华，王洁，Пекин, 2019. 3. 汉语写作教程（hanyuxiezuojiaocheng）（中级下）邹昭华， 夏小芸，Пекин, 2017. 4. 新概念实用汉语教程 (Xin gaikuan shiyong hanyu jiaocheng) 1-том Ф.Н. Дәулет. Алматы, 2015. 5. 发展汉语.初级汉语 (Fazhan hanyu. Chuji hanyu) 2-том Пекин, 2017 年. 6. 博雅汉语 (Boya hanyu) 2-том 李晓琪，张明莹. Пекин, 20102 7. 成功之路 (Chenggong zhi lu) 3-том 北京语言大学出版社. Пекин, 2009.   **Қосымша:**   1. 学汉语(Daxuehanyu) жоғары оқу орындарына арналған. 1-ші том. Үрімші: Шыңжаң оқу-ағарту баспасы., 2015. 2. 大众汉语(Dazhonghanyu)жалпыға арналған. 1-ші том. Үрімші: Шыңжаң оқу-ағарту баспасы., 2014. 3. Абдырақын Н. Қазіргі қытай тілінің грамматикасы. Оқу құралы. Алматы: Қазақ университеті., 2015.   **Интернет-ресурстар:**   1. <https://bkrs.info/> 2. <https://zhonga.ru/> 3. <https://zhongwen.com>   <https://shufazidian.com/s.php> | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Университеттік моральдық-этикалық құндылықтар шеңберіндегі курстың академиялық саясаты** | **Академиялық құндылықтар:**  - Практикалық / зертханалық сабақтар, СӨЖ өзіндік, шығармашылық сипатта болуы керек.  - Бақылаудың барлық кезеңінде плагиатқа, жалған ақпаратқа, көшіруге тыйым салынады.  -Мүмкіндігі шектеулі студенттер [849889179@qq.com](mailto:849889179@qq.com) е-мекенжайы бойынша консультациялық көмек ала алады. |
| **Бағалау және аттестаттау саясаты** | **Критериалды бағалау:** дескрипторларға сәйкес оқыту нәтижелерін бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру).  **Жиынтық бағалау:** аудиториядағы (вебинардағы) жұмыстың белсенділігін бағалау; орындалған тапсырманы бағалау. |

**ОҚУ КУРСЫНЫҢ МАЗМҰНЫН ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ КҮНТІЗБЕСІ (кестесі)**

**Қысқартулар: Д - дәріс, ПС- практикалық сабақ, СӨЖ- студенттің өзіндік жұмысы, СОӨЖ- студенттің оқытушымен өзіндік жұмысы, АБ - аралық бақылау, ТТ - типтік тапсырмалар, ЖТ- жеке тапсырмалар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Апта / модуль | Тақырып атауы | ОН | ЖИ | Сағат саны | Ең жоғары балл | Білімді бағалау формасы | Сабақты өткізу түрі / платформа |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Модуль 1生活** | | | | | | |  |
| 1 | **ПС 1 «羊和鸡»** | ОН 1 | ЖИ 1.1 | 3 | 15 | ТТ1 | Zoom да вебинар |
| 2 | **ПС 2 «知音的来历»** | ОН 1 | ЖИ 1.1 | 3 | 15 | ТТ2 | Zoom да вебинар |
| 3 | **ПС 3 «你丈夫真好»** | ОН 2 | ЖИ 2.3 | 3 | 15 | ТТ3 | дәстүрлі |
| 3 | **БОӨЖ 1. БӨЖ 1 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 3 | **БӨЖ 1 “我的亲人” тақырыбында шығарма жазу** |  |  |  |  |  |  |
| 4 | **ПС 4 «齐白石».** | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 15 | ТТ4 | дәстүрлі |
| 5 | **ПС 5 «中药»** | ОН 3 | ЖИ 3.1 | 3 | 15 | ТТ5 | дәстүрлі |
| 5 | **БОӨЖ 2. БӨЖ 2 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 5 | **БӨЖ 2** **“我为什么学习汉语”** **тақырыбында шығарма жазу** | ОН 4 | ЖИ 4.3 |  | 25 | ЖК1 |  |
| 5 | **АБ 1** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **Модуль IІ 用指定词语和句型写写作** | | | | | | |
| 6 | **ПС 6 «尊师荀子»** | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 3 | 15 | ТТ1 | дәстүрлі |
| 7 | **ПС 7 «巨松鼠的自迷»** | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 3 | 15 | ТТ2 | дәстүрлі |
| 8 | **ПС 8 «鸟儿请跟我学飞行»** | ОН 5 | ЖИ 5.1  ЖИ 5.2 | 3 | 15 | ТТ3 | дәстүрлі |
| 8 | **БОӨЖ 3. БӨЖ 3 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 8 | **БӨЖ 3** **“我的母亲” тақырыбында шығарма жазу** | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 |  | 10 | ЖК1 | дәстүрлі |
| 9 | **ПС 9«海豚也会照影子»** | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 15 | ТТ4 | дәстүрлі |
| 10 | **ПС 10 «鸡趣»** | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 3 | 15 | ТТ5 | дәстүрлі |
| 10 | **БОӨЖ 4. БӨЖ 4 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 10 | **БӨЖ 4** **“我的一天” тақырыбында шығарма жазу** | ОН 4 | ЖИ 5.2 |  | 15 | ЖК2 |  |
|  | **МТ (Midterm Exam)** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **Модуль IIІ** 人生 | | | | | | |
| 11 | **ПС 11 «跨国结婚»** | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 3 | 15 | ТТ1 | дәстүрлі |
| 12 | **ПС 12 «一生的职业»** | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 3 | 15 | ТТ2 | дәстүрлі |
| 12 | **БОӨЖ 5. БӨЖ 5 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 12 | **БӨЖ 5** «我对跨国婚姻的看法» | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 |  | 10 | ЖК1 | дәстүрлі |
| 13 | **ПС 13**  **«赞美有益健康»** | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 15 | ТТ3 | дәстүрлі |
| 14 | **ПС 14 «当哭则哭»** | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 3 | 15 | ТТ4 | дәстүрлі |
| 14 | **БОӨЖ 6. БӨЖ 6 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 14 | **БӨЖ 6** «我的人生规划». | ОН 4 | ЖИ 4.3 |  | 15 | ЖК2 |  |
| 15 | **ПС 15 «皇家名园颐和园»** | ОН 4 | ЖИ 4.2 | 3 | 15 | ТТ5 | дәстүрлі |
| 15 | **БОӨЖ 7**. Қорытынды бақылау бойынша кеңес беру |  |  |  |  |  |  |
|  | **АБ2** |  |  |  | 100 |  |  |

ӨТС- өзін-өзі тексеру сұрақтары (дәріс)

ТТ- типтік тапсырмалар (семинар)

ЖК- жеке тапсырмалар (СӨЖ)

БЖ- бақылау жұмысы

АБ- аралық бақылау

Факультет деканы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PhD, Палтөре Ы.М.

Әдістемелік бюро төрағасы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Боранбаева А.Ж.

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_PhD, **Керімбаев.Е**.

Оқытушы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дүйсенбай Қ.